

Journées d'étude des 11/12 septembre 2018 à Bienne

« La participation, un gage de qualité – Mettre à profit les marges de manœuvre »

Exposé 2

Le « pair-aidance » comme forme de participation – une garantie de succès aussi dans la protection de l'enfant et de l'adulte !

Martin Stucky, accompagnant dans la guérison indépendant, expert par expérience, pair aidant chez Pro Mente Sana, propriétaire Service 6000 Stucky & Partner GmbH, www.service6000.ch

« Le travail du pair aidant » désigne en anglais le travail d'accompagnement dans la guérison. Les pairs aidants sont des personnes qui ont-elles-mêmes fait l'expérience d'un choc psychique, y ont réfléchi consciemment et l'ont en partie intégré avec succès. Elles partagent leur expérience pratique avec d'autres personnes en pleine crise émotionnelle dans le but de leur apporter du soutien, de l'espoir et d'en retirer un bénéfice. Le mouvement des pairs aidants gagne en importance et ne se limite pas à la protection de l'enfant et de l'adulte. En psychiatrie, il existe de nombreuses études quant au bénéfice de faire appel à des pairs aidants pour donner de l'espoir, du soutien, de la confiance et du courage aux personnes en situation de crise mentale, d'égal à égal. A la base du travail des pairs figure l'idée de faire profiter efficacement d'autres personnes de l'expérience pratique - réfléchie – d'individus ayant eux-mêmes emprunté le chemin de la guérison.

La communication « d'égal à égal » favorise les nouveaux développements et approches qui recèlent des chances et opportunités utilisables en matière de protection de l'enfant et de l'adulte. L'implication d'un expert bénéficiant d'une expérience pratique profite non seulement aux clients et à leur entourage, mais aussi aux collaborateurs des autorités et institutions (p.ex. psychiatre, office AI, APEA, service social ou service de curatelle professionnelle). Le travail du pair aidant présente de grands avantages en ce sens qu'il agit comme un médiateur entre les professionnels et les clients, ceci dans les deux sens. Les pairs aidants ne sont pas des concurrents face aux assistants sociaux et/ou aux psychologues et autres professionnels. Bien qu'ils aient une fonction psychosociale très importante pour les personnes concernées en tant que défenseurs et motivateurs, ils sont complémentaires, voire « créent des ponts » avec le système d'aide existant. Ils défendent les intérêts des personnes concernées face à des tiers et institutions, et vice versa.

Tant que les pairs aidants ont accès à des comités et instances, ils peuvent contribuer à une réflexion autocritique sur l'organisation actuelle et veiller à ce que les processus soient davantage axés sur le client. Quant aux professionnels, une déstigmatisation et une « détabouisation » méritent une attention particulière : pour ces spécialistes, il s'agit de questionner leur propre attitude envers les personnes souffrant d'une maladie mentale, dans le cadre d'une approche sensible et autocritique. Dans le cadre de leur activité, les experts devraient pouvoir faire appel aux pairs aidants, que ce soit pour leur propre soutien, le développement de leurs connaissances ou la levée des blocages, des incertitudes ou du scepticisme. Il est important de sensibiliser les professionnels et de les convaincre de manière crédible et authentique que la guérison est possible même chez les personnes atteintes d'une maladie mentale grave. Cela permet de considérablement décharger les professionnels. Les pairs aidants peuvent être utilisés dans divers domaines de la protection de l'enfant et de l'adulte. Leur implication génère une interaction connectée entre les clients et spécialistes. La compréhension mutuelle et le rapprochement s'opèrent.

Les présentations et autres documents des Journées d'étude peuvent être téléchargés sur www.copma.ch → Actualités → „Journées d'étude 2018“.



Le «pair-aidance» comme forme de participation – une garantie de succès aussi dans la protection de l'enfant et de l'adulte!

Point de vue des personnes concernées et rapport
d'expérience sur l'activité de conseil d'un «pair
aidant»

Martin Stucky

1. «Travail du pair aidant». Pourquoi suis-je ici aujourd'hui? La vie nous réserve toujours des surprises:

- René Muntwyler «s'est muté» en Martin Stucky...
- Voilà la raison pour laquelle je me trouve ici aujourd'hui...
- Du rôle de la victime à «l'homme d'action»...
- Tout a une raison, un sens, un but...
- Je suis un «pair aidant», un expert par expérience...

2. Spécificités du «travail du pair aidant» et les raisons pour lesquelles il est si précieux et bénéfique:

- Le savoir acquis par l'expérience réfléchie profite à d'autres...
- Une alliance professionnelle digne – d'égal à égal...
- Passer de „mes connaissances“ via „tes connaissances“ à „nos connaissances“...
- Autoréflexion – Pouvoir d'autoguérison - Recovery...
- Je „construis des ponts“, je ne fais pas concurrence aux experts..

3. Le «travail du pair aidant» a un sens et profite à tous – Il décharge les professionnels et renforce les personnes concernées:

- Pour les professionnels, s'interroger sur sa propre attitude...
- Un „tout autre“ accès aux personnes concernées...
- Pallier au scepticisme, aux blocages et incertitudes...
- Déstigmatisation et „détabouisation“...
- Espoir et courage – assurance et perspectives...

4. Mise en oeuvre du «travail du pair aidant» auprès des autorités et institutions – Voilà les avantages :

- Rôle de médiateur entre les professionnels et les clients...
- Favorise des processus plus conviviaux pour le client...
- Divers domaines d'application en matière de protection de l'enfant/l'adulte...
- Compréhension mutuelle crée un rapprochement et génère de la confiance...
- «Pairs aidants» = experts qualifiés à part entière...

5. Perspectives et avenir du «travail des pairs aidants» Regardons vers l'avenir ! De préférence ensemble et idéalement dès maintenant:

- Passer des chocs et crises aux perspectives...
- Interaction connectée grâce à l'expérience et à l'expertise...
- L'ouverture d'esprit et à la nouveauté ouvre des portes...
- Il est temps de travailler main dans la main et de réseauter...
- Je me réjouis de découvrir vos tâches et défis...

Je vous remercie pour votre attention et intérêt!

Des questions?



**Genesungsbegleitung erfüllt und berührt mich zutiefst und...
...IN IDEALEN VORAUSSETZUNGEN LIEGT DER SCHLÜSSEL ZUM ERFOLG!**

Das Menschen an sich besitzen grundsätzlich Unverletzlichkeit eines individuellen Wesens. Hinwegung zur Entwicklung der Persönlichkeit und die individuelle Reife auf ein ausserordentlich hohes in Folge Angst und Panik nach einem Unfall und Wiederherstellung ist meine Mission und empowerelementarische Arbeitsergebnisse ausgerichtet.

Ich bin dabei, insbesondere, indem, Entwicklungsprozesse, gehen mit rechten Danks und Freude, sowie ein zentralen Menschen, die einen, besten, Dienstleistungsgeist im Bereich Genesungsbegleitung, haben, müssen, einen, unerschütterlichen und gestützten Raum, anbieten, in welchem, auf Basis, des, allgemeinen, Wirkens, ein, individuelles, mit, Respekt, und, Achtung, gestützt, auf, humanen, Individualität, ankommt, und, weiter, kann.

In diesem, ersten, Menschlichkeit, und, Tugend, sowie, Scherz, sondern, Bestimmung, werde, ich, mich, insbesondere, dafür, einsetzen, dass, Menschen, sich, mit, den, folgenden, Menschen, und, mit, einer, offenen, und, transparenten, Atmosphäre, verbinden, darf, in, welcher, ebenfalls, Personalauswahl, und, ebenfalls, Genesung, werden, möglich, sein, wird.

Diese, erhaltene, Grundlagen, sind, genauso, ideal, dafür, geeignet, die, ein, in, einem, jeden, Menschen, inneren, wahren, Selbstvertrauen, bis, sich, selbst, zu, erlauben, Bestimmung, zu, erfahren, und, sich, somit, auf, der, Genesung, zu, begeben.

Während, meiner, Begleitung, bringe, ich, ich, meine, eigene, Arbeit, auf, Basis, der, Selbstheilung, persönlich, an, und, schrittweise, Recovery, Geschichte, mit, ein, Ziel, bewirke, und, mich, erlauben, mit, diesen, erhaltene, Entwicklungsprozess, respektive, die, ersten, meiner, persönlichen, Mission, aber, persönlich, Entwicklungsprozess, in, ganz, bestmögliche, Phase, und, in, einer, aussergewöhnlichen, Form, angeordnet, werden, kann, um, der, folgenden, Menschen, die, sich, in, Krisensituationen, befinden, erhaltene, Ansatz, zu, vermitteln, der, sich, selbst, möglich, Dinge, zu, erlauben, die, sie, aus, ihrem, Leben, können, können.

Genesung, bedeutet, Entwicklungsprozess, in, möglich, Dinge, zu, erlauben, die, sie, aus, ihrem, Leben, können, können.

Indem, Sie, persönlich, und, mit, in, Kontakt, treten, erlauben, Sie, das, Prozess, mit, welchem, Sie, dem, unerschütterlichen, Zugang, zum, Lebensgeschichten, Bereich, bekommen.

Ich, freue, mich, sehr, wenn, ich, Ihnen, persönlich, respektive, einem, anderen, interessierten, Menschen, und, Ihnen, hier, von, bestmögliche, Arbeit, einen, aussergewöhnlichen, Beitrag, zum, individuellen, Menschen, Entwicklungsprozess, der, erhaltene, Lebens, bringt, kann, und, mehrere, Ihnen, selbst, gibt, und, insbesondere, Menschen, dem, folgenden, Menschen, der, Lebensgeschichten, Menschen.

Marie Stucky
Freischaffender Genesungsbegleiter / Psychotherapeutin & Führung
Praxispartner Service 6000 Stucky & Partner GmbH

Aus der Praxis – Nouvelles de la pratique – Casi della pratica

«Peer-Arbeit» als Form der Partizipation – auch im Kindes- und Erwachsenenschutz!

Martin Stucky, freischaffender Genesungsbegleiter, Experte aus Erfahrung, Peer-Berater bei Pro Mente Sana¹,
Diana Wider, Dozentin Hochschule Luzern und Generalsekretärin KOKES

Stichwörter: *Betroffenen-Sicht, Peer-Arbeit, Recovery, Selbstbestimmung, Selbstwirksamkeit.*

Mots-clés: *Autodétermination, Guérison «Recovery», Pair-aidance, Point de vue de la personne concernée, Sentiment d'efficacité.*

Parole chiave: *Autodeterminazione, Autoefficacia, Punto di vista dell'interessato, Recovery, Supporto tra pari.*

Die Ergänzung des Helfersystems durch Peer-Berater/innen gewinnt zunehmend an Bedeutung. Insbesondere in der Psychiatrie ist die Peer-Arbeit vielerorts ein fester Bestandteil der Betreuungsarbeit. Menschen mit eigenen – reflektierten – psychischen Erschütterungen («Experten aus Erfahrung», sog. «Peers») unterstützen andere Menschen mit psychischen Erschütterungen. Dank der Kommunikation «auf Augenhöhe» werden neue Zugänge und Entwicklungen möglich. Die Chancen und Möglichkeiten der Peer-Arbeit können auch im Kindes- und Erwachsenenschutz genutzt werden. Peer-Arbeit erweist sich nicht nur als Gewinn für die Klient/innen und ihre Angehörigen, sondern auch Mitarbeitende von KESB sowie Beiständinnen und Beistände können davon profitieren.

La «pair-aidance» comme forme de participation – aussi dans le domaine de la protection des mineurs et des adultes!

L'importance des pair-conseillers au sein des réseaux de soutien devient toujours plus grande. Dans le domaine de la psychiatrie en particulier, la paire-aidance est devenue, en de nombreux endroits, une constante du travail de prise en charge. Les personnes ayant du recul sur leurs propres difficultés psychiques («Experts par expérience», les «Pairs») soutiennent d'autres personnes en proie, elles aussi, à des difficultés psychiques. Grâce à la communication d'égal à égal, de nouvelles voies de développement se font jour. Les opportunités et possibilités offertes par le travail en pair-aidance peuvent également être utilisées dans le domaine de la protection des mineurs et des adultes. La pair-aidance ne s'avère pas profitable que pour les clients et leurs proches, mais également pour les collaborateurs des APEA tels que les curatrices et curateurs.

Il «supporto tra pari» come forma di partecipazione: anche nella protezione dei minori e degli adulti!

Il supporto tra pari sta diventando sempre più importante come integrazione del sistema di aiuto. In particolare nella psichiatria, in molti casi il supporto tra pari è un elemento essenziale del lavoro di cura. Persone che hanno vissuto ed elaborato un disagio psichico («esperti per esperienza», i cosiddetti «peers» o «pari») supportano altre persone con problemi psi-

¹ Kontakt: info@service6000.ch.

chici. La comunicazione tra pari può aprire nuove porte e innescare nuovi processi di sviluppo. Le possibilità offerte dal supporto tra pari possono essere sfruttate anche nella protezione dei minori e degli adulti, a vantaggio non solo dei clienti e dei loro congiunti, ma anche dei collaboratori dell'APMA e dei curatori.

1. Was wird unter Peer-Arbeit verstanden?

«Peer» ist ein englisches Wort für «Gleichrangiger», «auf derselben Ebene» oder «auf Augenhöhe» und bedeutet: **Experte durch Erfahrung**. Peers sind Menschen, die psychische Erschütterungen aus eigener Erfahrung kennen und diese bewusst reflektiert haben. Ihr Erfahrungswissen über die Erschütterung und den eigenen Genesungsprozess kann im Kontakt mit anderen Menschen mit psychischen Erschütterungen gewinnbringend weiter gegeben werden mit dem Ziel, dass auch diese Personen lernen, mit der Erschütterung umzugehen. Ein Peer ist ein **Genesungsbegleiter**, der aufgrund seiner eigenen (reflektierten) Erfahrung psychisch erschütterten Menschen Stütze und Stabilität auf dem Weg zurück in ein selbstbestimmtes Leben anbietet. Die bewusste Reflexion ist dabei von zentraler Bedeutung, die Erfahrung allein reicht nicht. Ein alternativer Begriff zur Peer-Arbeit ist «**Experienced Involvement**» (kurz EX-IN), auf Deutsch «*Einbezug Erfahrener*».

Im Zentrum der Peer-Arbeit steht der Genesungsprozess, sog. «**Recovery**» (Wiederherstellung, Gesundung, Genesung). Recovery bedeutet, Verantwortung und Selbstbestimmung zurückzugewinnen. Das Ziel von Recovery liegt nicht unbedingt darin, den Zustand vor der Erschütterung wiederherzustellen, sondern die Veränderungen, die die Erschütterung mit sich bringt, in das eigene Leben zu integrieren. Es geht darum, zu akzeptieren, was aufgrund der Erschütterung nicht mehr möglich ist – und gleichzeitig zu entdecken, was möglich ist.

In der Psychiatrie gibt es breit abgestützte Erkenntnisse darüber, dass Peers mit grossem Erfolg dafür eingesetzt werden können, für Menschen in psychischen Krisen Hoffnung, Zuversicht und Mut vermitteln zu können. Es wurde aufgezeigt und (an)erkannt, dass Recovery selbst für Menschen mit einer schweren psychischen Erkrankung möglich ist. Die recovery-orientierte Peer-Arbeit **widerlegt** damit das Paradigma von **Chronizität** und Unheilbarkeit und trägt wesentlich zur Enttabuisierung und Entstigmatisierung bei. Peers sind selber Betroffene. Die Motivation für ihr Engagement ist, dass sie anderen etwas zu sagen haben, dass sie gestalten und verändern möchten.

«Es ist erfreulich, dass meine Krankheit, für die ich mich früher schämte und die ich oft verdrängte, zu einem wertvollen Erfahrungsschatz geworden ist, aus welchem ich heute beruflich aus dem Vollen schöpfen kann.» (Peer-Berater)

Der Einsatz von Peer und das Nutzen von deren Erfahrungswissen veränderte die psychiatrische Versorgung strukturell und qualitativ. Experten durch Erfahrung bringen hilfreiches Erfahrungswissen ein und zeigen **neue Wege** auf, um Betroffene auf ihrem Genesungsweg zu unterstützen. Peers können mit Betrof-

fenen mit ihrem Erfahrungswissen **auf Augenhöhe** in eine vertrauensvolle Beziehung treten. Für Patient/innen werden Peer-Begleiter zu Identifikationsfiguren mit einem Blick für Stärken und vorgelebter Selbstbestimmung. Für die Betreuungsteams sind sie ein Beispiel im Umgang mit Rückschlägen und Resignation.

2. Merkmale der Peer-Arbeit

Grundlage der Peer-Arbeit ist die Idee, das (reflektierte) **Erfahrungswissen** von Menschen, die eigene Genesungswege gegangen sind, **für andere nutzbar** zu machen.

Mit Liebe, Verständnis, Einfühlungsvermögen, Geduld und Humor wird ein unterstützender und geschützter Raum angeboten, in welchem auf der Basis des gegenseitigen Vertrauens ein würdevolles, von Respekt und Achtung geprägtes **Arbeitsbündnis** entstehen und wachsen kann. Im Rahmen einer freundschaftlichen und fürsorglichen sowie Sicherheit spendenden Arbeitsbeziehung setzen sich Peer-Arbeiter dafür ein, dass zwischen den begleiteten Menschen und ihnen eine offene und transparente Atmosphäre entstehen kann, in welcher einerseits Persönlichkeitsentwicklung und andererseits Genesung ermöglicht wird. Das Ziel ist, die in jedem Menschen innewohnenden Selbstheilungskräfte zu entdecken, beziehungsweise zu entfalten und sich damit auf den Genesungsweg zu begeben.

«Es sind Gespräche möglich, die sehr wertschätzend und auf einer gleichen Ebene stattfinden. Peers zu sehen und mit ihnen zu sprechen, gibt und macht sehr viel Hoffnung. In den Gesprächen ist man sehr schnell beim Kern der Sache. Ich muss keine Rolle spielen, da keine Erwartungen da sind. Eine unbezahlbare, besondere Möglichkeit von einer Begegnung.» (Betroffene)

Peer haben eine **psychosoziale Funktion**. Peer-Berater sind **keine Konkurrenten** der Psychologen, Psychiater oder weiterer Fachpersonen. Sie sind Brückenbauer, Fürsprecher und Mutmacher für die Betroffenen. Sie fördern die Selbstwirksamkeit, Autonomie und Selbstverantwortung der Betroffenen. Peer wirken ergänzend zum Helfersystem mit den übrigen Fachpersonen. Es geht nicht um das entweder/oder, sondern um das sowohl/als auch. Die Unterstützung durch Peer-Berater einerseits und herkömmliche Fachpersonen andererseits sind zwei **verschiedene Zugänge**, die parallel stattfinden können. Peer-Berater können Menschen, die gleiche oder ähnliche Erlebnisse durchlebt haben, **andere** helfen als Menschen, die die gleichen Erlebnisse nicht durchlebt haben. Das Erfahrungswissen ist eine sinnvolle Ergänzung zum herkömmlichen Fachwissen.

«Peers in Teams sind bereichernd und eröffnen neue Sichtweisen.» (Direktor einer psychiatrischen Klinik)

Um das Leiden anderer Menschen aushalten zu können, braucht es viel **Selbstreflexion**. Peer-Arbeiter müssen sich ausreichend abgrenzen und trotzdem em-

pathisch sein. Dies bedingt eine Qualifizierung für diese Tätigkeit, u.a. durch die Reflexion von Erfahrungen und den Erwerb methodischer Grundkenntnisse («feinstoffliche Kommunikation») in einer **Peer-Weiterbildung**. Sowohl Pro Mente Sana als auch der Verein EX-IN Bern bieten solche Weiterbildungen an. Sie umfasst zwölf Module (42 Tage), 190 Std. Praktika, 300 Std. Selbststudium und das Erstellen eines Portfolios (Lerntagebuch).

In der Ausbildung und in der späteren Tätigkeit als Peer-Berater spielen verschiedene Wissensarten eine Rolle: Es geht vom **Ich** (-Wissen) über das **Du** (-Wissen) zum **Wir** (-Wissen). Das «**Ich-Wissen**» entsteht durch Erfahrung und Reflexion über diese Erfahrung. Durch den Dialog mit anderen Menschen mit eigenem (anderem) Ich-Wissen (= **Du-Wissen**) entsteht ein **Wir-Wissen**. Beim Wir-Wissen geht es nicht darum, auf einen gemeinsamen Nenner zu gelangen. Es geht um das gemeinsame Lernen, das gemeinsam Verstandene, das beidseits Mut machen kann für Veränderung.

Während seiner Begleitung bringt der Peer-Berater je nach Gelegenheit Teile der eigenen Recovery-Geschichte mit ein. Das Erfahrungswissen dient als möglicher Aktivator der **Selbstheilungskräfte** von Menschen in Krisen; es kann ermutigende Anreize vermitteln, bei sich selber mögliche Wege zu entdecken, die zur Genesung führen. Es gilt dabei, behutsam ein gewisses Mass an Selbstbestimmung und Eigenverantwortung anzustreben und gemeinsam mit der betroffenen Person zu erarbeiten. Es geht darum, das Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten zu stärken und Selbstwirksamkeit aufzubauen. Ziel ist, dass die psychisch erschütterten Menschen wieder zu «Hauptakteuren» ihres Lebens «hingenesen» können. Peer-Berater können sie dabei begleiten, sie motivieren und ihnen Mut machen.

Die Betroffenen benötigen oft konkrete Hilfe im Alltag. So kann es sein, dass jemand (wieder) lernen muss, sich im Alltag etwas zu getrauen wie beispielsweise das Einkaufen. Peer-Berater begleiten die Betroffenen bei diesen Erfahrungen. Die meiste Zeit jedoch verbringt ein Peer-Berater damit, ruhig und gelassen **zuzuhören**. Der Peer-Berater kann in den Gesprächen auf seine eigene Erfahrung zurückgreifen und zusammen mit der hilfsbedürftigen Person erörtern, was in schwierigen Situationen hilfreich sein könnte. Die hilfsbedürftige Person bestimmt, wann und wo die Gespräche stattfinden. Das kann zu Hause sein oder auf einem Spaziergang. Ein Treffen dauert in der Regel ein bis zwei Stunden. Bei jedem Treffen wird versucht, für das nächste Mal ein Ziel zu vereinbaren. Dies kann z.B. eine Liste mit den Lieblingstätigkeiten sein oder sich täglich einen Tee zu machen. Oft ist es hilfreich, konkrete Abläufe in den Alltag einzubringen und so das **Vertrauen** in sich selbst zu **stärken**. Die Schritte müssen oft sehr klein gehalten werden, damit ein Erfolgserlebnis stattfinden und darauf aufgebaut werden kann. Mit der Peer-Beratung wird den betroffenen Menschen ein Stück Sicherheit in einer unsicheren Situation gegeben. Wichtig ist, als Peer authentisch zu sein und keine ungefragten Ratschläge zu geben. Peers können den Recovery-Weg nicht vorgeben, aber einen «Blumenstrauss bestehend aus Möglichkeiten» anbieten.

3. Nutzen der Peer-Arbeit

Peers sind Experten mit Recovery-Erfahrung. Durch ihr reflektiertes Erfahrungswissen haben Peers einen **anderen Zugang** zu Menschen, welche sich in seelischen Krisen befinden, als Fachpersonen, denen dieses Erfahrungswissen fehlt. Durch ihre Erfahrungsexpertise können Peers nicht nur Hoffnung für die eigene Genesung authentisch vermitteln, sondern auch die Anliegen von Betroffenen gegenüber Drittpersonen und Institutionen vertreten.

Mit dem Einbezug von Peers können Hemmschwellen, Unsicherheiten und Skepsis überwunden werden, eine gegenseitige Annäherung kann stattfinden, Vertrauen kann aufgebaut werden und man gelangt auf Augenhöhe. Durch diese **neue Basis** werden Entwicklungen möglich.

«Gewisse Gesprächsthemen kann ich mit einem Peer viel hemmungsfreier diskutieren, weil ich empathische Unterstützung erlebe und fühle». (Betroffene)

Nicht nur Betroffene und deren Angehörige, sondern auch Personen, die in Behörden und Institutionen arbeiten (bspw. Psychiatrie, IV-Stelle, KESB, Sozialdienst, Berufsbeistandschaft oder Schule), können von der Peer-Arbeit profitieren. Sie können in ihrer Tätigkeit auf Peers zurückgreifen, entweder für die eigene Unterstützung oder die Begleitung der hilfsbedürftigen Person (vgl. dazu die verschiedenen Möglichkeiten in Ziff. 4). Der Einbezug von Peers **stärkt** also nicht nur die **Klienten**, sondern **entlastet** auch die **Fachpersonen**.

«Der Austausch mit einem Peer hat bei mir dazu geführt, Menschen in Krisen mit einer grösseren Gelassenheit zu begegnen. Wenn Betroffene erzählen, wie sie Krisen durchgestanden haben, lässt dies bei mir Hoffnung aufkeimen.» (Sozialarbeiterin)

Der Einbezug von Peers kann bei Fachpersonen überdies zum Auslöser werden, die eigene Haltung gegenüber Menschen, die mit einer psychischen Krankheit leben, zu hinterfragen. Auf diesem Weg kann der **Stigmatisierung** (Selbststigmatisierung von Klient/innen und Fremdstigmatisierung durch Fachpersonen) wirkungsvoll **entgegnet** werden.

«Die trialogischen Gespräche haben mich zunehmend hellhöriger werden lassen für Erfahrungen der Stigmatisierung und Ausgrenzung. Die trialogischen Gespräche haben dazu beigetragen, dass ich grossen Respekt habe vor Menschen, die das Leben mit einer psychischen Krankheit bewältigen.» (Sozialarbeiter)

4. Implementierung der Peer-Arbeit bei Behörden und Institutionen

Peers übernehmen eine **Brückenbauer-Funktion** zwischen Fachpersonen und Klient/innen, und zwar in beide Richtungen. Wenn ihnen der Zugang zu Gre-

mien ermöglicht wird, können sie mitwirken, die Organisation selbstkritisch zu reflektieren und die **Prozesse klient/innen-orientierter** zu gestalten.

Peers können als qualifizierte Experten durch Erfahrung in verschiedenen Rollen und Arbeitsfeldern nützliche Beiträge leisten. Folgende **Einsatzmöglichkeiten** sind denkbar:

- Einzelberatung («Peer to Peer»): Individuelle Begleitung, Beratung und Unterstützung von Betroffenen (und deren Angehörigen);
- Beratung zu dritt (Fachperson – Peer – Klient/in, sog. «triologische Gespräche»): Der Peer-Berater kann bei diesen Beratungen z.B. die Moderation übernehmen oder fungiert als Übersetzer zwischen Fachperson und Klient/in;
- Leitung und Moderation von Gruppen (z.B. Recovery-Gruppen);
- Begleitung von Klient/innen zu Besprechungen und Sitzungen mit Behörden o.ä.;
- Teilnahme an Teamsitzungen, Fallbesprechungen oder Intervision (Einbringen der Betroffenen-Perspektive, Hinweise auf stigmatisierende Wortwahl);
- Festanstellung in interdisziplinären Teams (bereits gelebte Praxis in der Psychiatrie und der Forschung, neuerdings auch bei IV-Stellen);
- Dozierende in Aus- und Weiterbildungen und Schulprojekten (Fachwissen und Erfahrungswissen als Einheit verstehen und auf Augenhöhe vermitteln; der partizipative Einbezug ist mehr als nur «ein Fallbeispiel sein»);
- Übersetzung von Fachliteratur und weiteren Texten;
- Referatstätigkeit;
- Öffentlichkeitsarbeit (Entstigmatisierung, Aufklärung);
- Projektarbeit (Mitarbeit bei Konzepten, Leitfäden);
- Mitarbeit in der Forschung.

Peers können von einer Organisation fest angestellt oder im Bedarfsfall auf Mandatsbasis beigezogen werden. **Klare Auftrags- und Rollenverständnisse** sowie die Akzeptanz von den Fachpersonen sind dabei unerlässlich. Pro Mente Sana hat in Zusammenarbeit mit dem Verein EX-IN Bern, dem Verein Peer+ und dem eidgenössischen Büro für Menschen mit Behinderung eine Plattform mit einem **«Peer-Pool»** eingerichtet. Durch die Suchfunktion können Peers gefunden und direkt angeschrieben werden. (Link: <https://www.promentesana.ch/de/angebote/peer-pool.html>).

5. Ausblick

Die Peer-Arbeit hat sich in den letzten Jahren – zumindest in der Psychiatrie – weitgehend etabliert. Wie in der Psychiatrie, gibt es auch im Kindes- und Erwachsenenschutz Menschen, die aufgrund einer Krankheit oder eines anderen Umstandes (z.B. ein behördlicher Entscheid, mit dem man nicht einverstanden ist) in einer schwierigen Lebenssituation sind. Auch hier gilt es, mit der Erschütterung umzugehen und **Perspektiven zu entwickeln**, wie das Leben weitergehen könnte und wie man dabei eine möglichst **aktive Rolle** einnehmen kann. In diesen Situationen kann Peer-Arbeit nützlich sein.

Der **Einbezug** und die **Beteiligung** der hilfsbedürftigen Menschen ist ein zentraler Erfolgsfaktor für einen wirkungsvollen Kindes- und Erwachsenenschutz. Um die hilfsbedürftigen Menschen entsprechend ihren Bedürfnissen unterstützen zu können, ist eine Auseinandersetzung mit ihrer **Lebenswelt** und ihrem **Lebensplan** nötig. Peer-Arbeiter können diesbezüglich eine wichtige Übersetzungsfunktion übernehmen, und zwar in beide Richtungen.

Anknüpfend an die Erfahrungen in der Psychiatrie stellen sich folgende Fragen: Wie können Fachpersonen im Kindes- und Erwachsenenschutz das Erfahrungswissen von Peers nutzen und diese an der Betreuung von hilfsbedürftigen Personen beteiligen? Welche strukturellen Veränderungen im Versorgungssystem in den Behörden und in der Zusammenarbeit des Helfernetzes sind notwendig, damit sich die Unterstützung noch mehr an den Bedürfnissen der Klient/innen orientiert? Die KOKES-Tagung vom 11./12. September 2018 zum Thema «Partizipation als Qualität – Handlungsspielräume nutzen» bietet Gelegenheit, darüber nachzudenken, wie es zum **verknüpften Miteinander** zwischen Fachwissen und Erfahrungswissen kommen könnte (vgl. www.kokes.ch > Aktuell > Fachtagung 2018).

Literatur

Bernd Kozel, Katja Rother, Laila Elhilali, Andréa Winter, Katja Weidling, Caroline Gurtner & Christian Burr. *Arbeitsbereiche, Inhalte und Herausforderungen der Peer-Arbeit in der Deutschschweiz – Resultate einer Querschnittserhebung* (Referat am Recoverykongress 2018 in Bern, Publikation in Planung).

Andreas Knuf (2016). *Empowerment und Recovery. Basiswissen*. Psychiatrie Verlag.

Jörg Utschakowski (2015). *Mit Peers arbeiten. Leitfaden für die Beschäftigung von Experten aus Erfahrung*. Psychiatrie Verlag.

Jörg Utschakowski, Gyöngyvér Sielaff, Thomas Bock und Andréa Winter (2016). *Experten aus Erfahrung. Peearbeit in der Psychiatrie*. Psychiatrie Verlag.

Gianfranco Zuaboni, Christoph Abderhalden, Michael Schulz und Andréa Winter (2012). *Recovery praktisch! Schulungsunterlagen*. Verlag Universitäre Psychiatrische Dienste Bern. [Downloadversion: www.pflege-in-der-psychiatrie.eu > Recovery]

Links

www.promentesana.ch > Angebote > Recovery und Peer

www.ex-in-bern.ch

www.peerplus.ch

www.service6000.ch